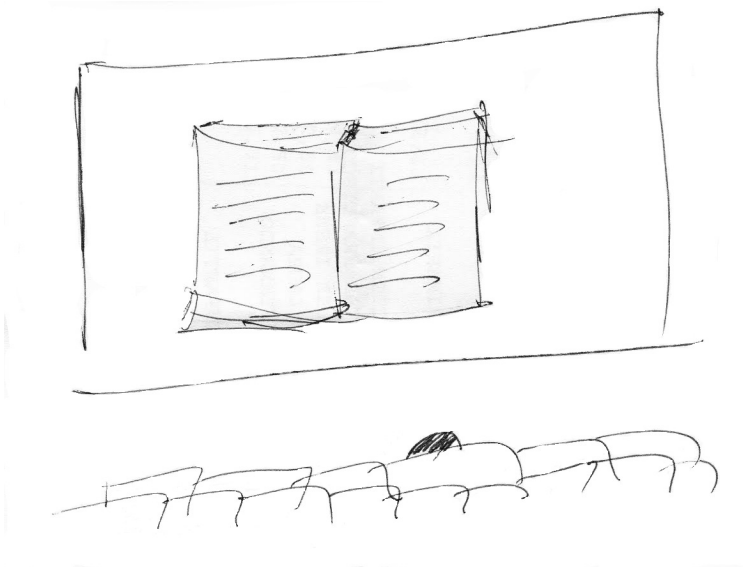

Spanish 241

Sound and Sight: Verbal and Visual Narratives in the Hispanic World

Fall 2012
MW 2:35-3:45pm at PPHAC 103
Department of Foreign Languages
Moravian College

Professor: Claudia Mesa
E-Mail: cmesa@ucla.edu
Phone: (610) 861-1397
Office: Comenius Hall 406
Office Hours: WF 11:45-12:45pm and by appointment



It is art that makes life, makes interest,
makes importance, [...] and I know of no substitute
whatever for the force and beauty of its process.

Henry James, letter to H. G. Wells

Illustration Credit: arorotpa.blogspot

Course Description

We will study key verbal and visual narratives that have shaped the Hispanic tradition from the beginning of the twentieth century to the present. The course combines Hispanic literature and film that deal with gender and power issues, ethical questions and artistic appreciation. Special attention will be given to critical thinking and interpretation, speaking and writing skills. This course is conducted entirely in Spanish.

Pre-requisites

Pre-requisites: SP 210 & 215. May be taken concurrently with SP 210 with instructor permission.

Goals

- Foster your interest in the literature and culture of Spain and Latin America and provide an awareness of its diversity.
- Identify areas of interest for future courses and/or undergraduate research (honors, independent studies)
- Read, understand, and analyze a wide range of texts in Spanish
- Write critically, concisely, and clearly in Spanish
- Work on the development of a thesis statement and supportive evidence
- Communicate with sophistication and ease in spoken Spanish about the class topics through formal presentations and class discussion
- Familiarize yourself with the *MLA Handbook* and the *MLA Style*
- Familiarize yourself with the most important databases in the field of Spanish literature

Required Texts

James C. Courtad, Kathryn Everly and Martín Gaspar. *Intrigas: Advanced Spanish Through Literature and Film*. Boston, Massachusetts: Vista Higher Learning, 2012.

Ariel Dorfman. *La muerte y la doncella*. New York: Siete Cuentos Editorial, 2001.

Online Materials

Supplementary materials will be posted on Blackboard and in the *Intrigas* website. Please visit the links below and enroll in this class promptly after our first meeting.

Blackboard: <http://blackboard.moravian.edu/>

Look for: [SPAN241.FA12: Literature of Spain and Latin America](#).

Intrigas Supersite: <https://www.vhlcentral.com>

Please enroll in this course using the following link. Follow the link to

Time Commitment

You should expect to dedicate at least two and a half hours of study and preparation outside of class for every hour of class time. Remember that learning is a gradual, cumulative process. You will have the greatest success and see the most long-term gain from consistent, daily work.

Policy on Late Assignments

Please note that late assignments will be penalized and make-up exams or other work will be only given only in very unusual circumstances. If accepted, late work will lose 10 points per day, starting at the time of class.

obtain step-by-step instructions.

<http://intrigas.vhlcentral.com/instructions.php?cid=106097&sid=13006>

Other Useful On-line Resources

Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española

<http://lema.rae.es/drae/>

Diccionario español-inglés/inglés-español

<http://www.wordreference.com/>

Learning Assistance and Accommodations for a Disability

Students who wish to request accommodations in this class for a disability should contact Ms. Eliane Mara, Assistant Director of Learning Services for Academic and Disability Support at 1307 Main Street, or by calling (610) 861-1511. Accommodations cannot be provided until authorization is received from the Academic Support Center.

Academic Integrity

Academic dishonesty and plagiarism are serious offenses and will not be tolerated. They will be handled according to the Moravian policy on Academic Honesty. If you cheat you will be given a grade of zero for that assignment or a failing grade in the course. You will also be reported to the Dean of Students and “a copy of the record [will remain] in the Division of Student Affairs until the student completes the degree or certification program.”

Also, please note that, “When writing creative or research papers in a foreign language, students may not use electronic translation services. Utilizing such tools without express permission of the instructor constitutes plagiarism. The use of electronic dictionaries for single-word inquiries or short idiomatic expressions is permissible at the discretion of professors in the Department of Foreign Languages.”

For detailed information please see the *Student Handbook*:

<http://www.moravian.edu/studentlife/handbook/academic/academic2.html>

Evaluation Guidelines

1. Attendance, Participation and Homework

Students are expected to arrive prepared to participate in all class activities by having read the assigned work and completed all assignments. Participation should be in Spanish. I expect full commitment on your part to make this class work. Simply being present is not considered active participation. Participation involves collaborating in-group activities, volunteering answers, asking questions and engaging in class discussions.

Spanish Club

I highly recommend that you attend the various activities organized by the Spanish Club such as the *mesa española*, movie screenings, and cultural trips. They are an excellent way to get involved in the language and the culture of the Spanish-speaking world.

Literary Journal: *Babel*

I encourage you to write a poem in Spanish for *Babel*, the literary journal of the Department of Foreign Languages. For more information feel free to talk to me or send me an email.

Important Dates

September 4

Final day for course changes

November 2

Last day to withdrawal with W

December 12, 2012

Final Essay due

You need to come to class and be on time. Every absence over two, regardless of the reasons, will result in a lowering of the final grade by one point. Please turn off your cell phone before entering the class and put it away.

If you use your cell phone during class—including text messaging—I will ask you to leave the room. Arriving late to class (5 minutes) and constantly leaving the room, also affects class performance.

The complete participation guidelines are posted on Blackboard under “Información del curso.” Please review this document after our first meeting.

2. Papers and Annotated Bibliography

You will write a series of short papers (*microensayos*) and final research paper. You should expect to hand in at least one *microensayo* per week. Please be aware that I will ask you to revise your papers and work on multiple drafts. You should focus not only in the mechanics of writing but also on the development of a thesis statement and supportive evidence. All papers should follow the MLA guidelines and must include a list of works cited. No late papers will be accepted without penalty. As a way to prepare for your final research paper, you should start to work on an annotated bibliography. Details about this assignment will be posted on Blackboard.

4. Oral Presentation

Each of you will have the opportunity to lead a portion of one class. Details will be posted on Blackboard and discussed in class.

Overall Grade Distribution

Participation	15%
Homework	10%
Short papers (<i>microensayos</i>)	30%
Oral presentation	15%
Final paper	20%
Annotated bibliography	10%

Letter Grades

A	93-100	B	83-86	C	73-76	D	63-66
A-	90-92	B-	80-82	C-	70-72	D-	60-62
B+	87-89	C+	77-79	D+	67-69	F	0-59

Spanish 241: Class Calendar

Please note that the Course Calendar is subject to change. Changes will be announced in advance.

Week 1

August 27 Introducción al curso

August 29 **Golpe al corazón:**
Cuento: Ángeles Mastretta, “Cine y malabarismo” (10-17)

Week 2

Sept. 3 **Labor Day**

Sept. 5 Película: Roberto Sneider, *Arráncame la vida* (México: 2008)
107 min.

Week 3

Sept. 10 **El filo del Poder:**
Película: Guillermo del Toro, *El laberinto del fauno* (España/
México) (48-53) 119 min.

Sept. 12 Cuento: Luisa Valenzuela, “Los censores” (54-61)

Week 4

Sept. 17 Cuentos: Julio Cortázar, “Casa tomada” y “Carta a una señorita
en París”

Sept. 19 Teoría literaria: Judith Ryan, “How to Read a Poem”
Poema: Pablo Neruda, “Explico algunas cosas” (62-69)

Week 5

Sept. 24 Teoría literaria: Christian Rogowski, “How to Read a Play”
Teatro: Federico García Lorca, *La casa de Bernarda Alba* (70-78)

Sept. 26 Teatro: Federico García Lorca, *La casa de Bernarda Alba* (79-88)

Week 6

October 1 Película: Pedro Almodóvar, *Volver* (España: 2006) 121 min.

October 3 **El lado oscuro:**
Cortometraje: José Mari Goenaga, *Tercero B* (92-97) (España:
2002) 18 min.

Week 7

October 8 **Fall Recess**

October 10 Cuento: Julio Cortázar, “La noche boca arriba” (114-125)

Week 8

October 15 Ensayo: Horacio Quiroga, “Decálogo del perfecto cuentista”
Cuento: Horacio Quiroga, “El hijo” (126-135)

October 17 Cuento: Horacio Quiroga, “La gallina degollada”

Week 9

October 22 **Lazos de sangre:**
Película: Juan José Campanella, *El hijo de la novia* (Argentina / España: 2001) 123 min. (140-147)

October 24 Cuento: Gabriel García Márquez, “La prodigiosa tarde de Baltazar” (148-159)

Week 10

October 29 Cuento: Juan Rulfo, “No oyes ladrar los perros” (160-167)

October 31 **Una cuestión de género:**
Pedro Almodóvar, *Mujeres al borde de un ataque de nervios* (España: 1988) 90 min. (188-193)

Week 11

November 5 Cuento: Jorge Luis Borges, “Emma Zunz” (200-209)
Ensayo: “El escritor argentino y la tradición” (fragmentos)

November 7 Cuento: Jorge Luis Borges, “El Sur”

Week 12

November 12 Novela: Mario Vargas Llosa, *Elogio de la madrastra* (218-227) (fragmentos)

November 14 **La moral a prueba:**
Película: Carlos Carrera, *El crimen del padre Amaro* (México / España / Argentina / Francia: 2002) 118 min. (232-239)

Week 13

November 19 Teatro: Ariel Dorfman, *La muerte y la doncella* (Acto I)

November 21 **Thanksgiving Recess**

Week 14

November 26 Teatro: Ariel Dorfman, *La muerte y la doncella* (Acto II)

November 28 Teatro: Ariel Dorfman, *La muerte y la doncella* (Acto III)

Week 15

December 3 Taller de escritura

December 5 Taller de escritura

Week 16 Final essay due: Miércoles, 12 de diciembre a las 8:30am